



ISSN 0030-0713

SVEZAK 4

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT
SPLIT - HRVATSKA**

Travanj / April 2002.

Oglasi / Notices: 1 - 14

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I.** UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II.** ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III.** ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII.** OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: +385/0/21/361-840, 361-792, kućni 209, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/361-840, 361-792 ext. 209, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 200.00 kn

RAVNATELJ
dr. sc. Zvonko Gržetić

I
Uvodna objašnjenja
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izražena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba	- Radio Service
RO	radiooglasi	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
Pregled ispravaka
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
300-31	3	Peljar I	4(T), 5(T), 6(T), 7(T)
INT3410	3	Popis svjetala	8, 9(T), 10(T), 11,
151	3		12, 13
100-28	1	Radioslužba.....	Nema ispravaka
100-29	2	Ispravci Kataloga.....	14
MK-27	1		
MK-28	2		

II
ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

CRNA GORA - MONTENEGRO

1 - 4/02 Kotorski zaljev, Plagente, rt: svjetlo
Ucrtati ★ na 42° 26.18'N - 18° 46.18'E i upisati karakteristiku: C Bl(2)5s8m6M
Kotorski zaljev, Plagente: light
Insert ★ in 42° 26.18'N - 18° 46.18'E and characteristic: C Bl(2)5s8m6M
Karte (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-28 (9-3/02); MK-27 (prvi ispravak).

ANM 6/II/02

2 - 4/02 Bojana, Zapadno ušće, Dorde: svjetlo
Ucrtati ★ na 41° 51.8'N - 19° 21.1'E i upisati karakteristiku: C Bl(3)4s7m1M
Bojana, Zapadno ušće, Dorde: light
Insert ★ in 41° 51.8'N - 19° 21.1'E and characteristic: C Bl(3)4s7m1M
Karte (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-29 (prvi ispravak); MK-29 (prvi ispravak).

ANM 6/II/02

ITALIJA - ITALY

3 - 4/02 Venezia, ulazni kanal, Porto di Lido: prepreka
Ucrtati 16 na 45° 24.00'N - 12° 34.75'E.
- za kartu 151 na 45° 24.00'N - 12° 34.55'E.
Venezia, Porto di Lido: prepreka
Insert 16 in 45° 24.00'N - 12° 34.75'E.
- for chart 151 in 45° 24.00'N - 12° 34.55'E.
Karte (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 300-31 (2-2/02); INT 3410(1-2/02); 151 (4-2/02).

AN 21.18/01

III
ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA
Izdanje - Edition 1999

4(T) - 4/02 Rogoznica, luka, marina Frapa: radovi
Redak 48, dopuniti:
Do daljnje radovi u sjevernom dijelu zapadne uvale (marina Frapa).
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
str. 211

5(T) - 4/02 Vis, luka: radovi
Redak 36, dopuniti:
Do daljnje radovi na gatu trajektnog pristana.
Zabranjuje se privez svim plovilima.
str. 221

6(T) - 4/02 Split, Gradska luka: radovi
Redak 16, dopuniti:
Do daljnje radovi na Gatu sv. Petra.
Zabranjuje se privez svim plovilima na sjevernoj strani gata (vez br. 8).
str. 236

7(T) - 4/02 Milna, luka: radovi
Redak 01, dopuniti:
Do daljnje radovi u području luke Milna.
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
str. 241

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2001

8 - 4/02								
21			UKINUTO					
E2566								
9(T) - 4/02								
407			POGAŠENO					
E3158,4								
10(T) - 4/02								
521			POGAŠENO					
E3438,4								
11 - 4/02								
521,2	- Stonca, uvala	43 04.0 16 11.7	Z Bl(2)5s	6	4	Zelena kula sa stupom i galerijom, 5m	(0,5+1;0,5+3)s	
12 - 4/02								
774,1	- Plagente	42 26.2	C Bl(2)5s	8	6	Bijela kula, crveni dijagonalni pojas, 5m	(0,5+1;0,5+3)s	
E3683		18 46.2						
13 - 4/02								
790	- Dorde	41 51.8	C Bl(3)4s	7	1	Crvena željezna kula, 2m	(0,5+0,5; 2(0,5+1,5)s	
E3700		19 21.1						

PONIŠTENI ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Cancelled corrections of List of Lights
str. 33, ispravak 18-3/02

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - Edition 1998

Nema ispravaka - Nil

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2001

14 - 4/02 Priručnici za plovidbu: izvan snage

1. U navodu NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE - NAUTICAL PUBLICATIONS prekriziti:

- redak HI-N-21 Peljar II-Jadransko more-zapadna obala i upisati: IZVAN SNAGE

- redak HI-N-3 Peljar Jonskog mora i Malteških otoka i upisati: IZVAN SNAGE

2. Na shematskom prikazu opisanih područja u gore navedenim publikacijama prekriziti HI-N-21 uz zapadnu obalu Jadranskog mora i HI-N-3 ispod naziva JONSKO MORE.

Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija 2001, str. 36 i 37.

VII
NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 26 travnja 2002.

- 2001 godina**
- 0320 Od 10. prosinca do daljnjega valografska plutača na 43° 29.3'N - 016° 27.9'E (označena svjetlom - žuti bljesak 12 sekundi).
Zabranjena plovidba u polumjeru 100 metara. Ploviti oprezno.
- 2002 godina**
- 0070 Do daljnjega strujomjerne stanice na:
a) 43° 28.2'N - 016° 20.9'E (žuta plutača s radar-reflektorom)
b) 43° 27.8'N - 016° 18,2'E (žuta plutača s radar-reflektorom, narančasti bljesak 5 sekunda)
c) 43° 28.3'N - 016° 18,2'E (žuta plutača s radar-reflektorom)
d) 43° 28.2'N - 016° 15,7'E (žuta plutača s radar-reflektorom)
e) 43° 28.8'N - 016° 18,2'E (žuta plutača s radar-reflektorom, narančasti bljesak 5 sekunda)
Zabranjena plovidba u polumjeru 100 metara od strujomjernih stanica. Ploviti oprezno.
- 0074 Do daljnjega podmorski radovi unutar spojnice pozicija
a) 43° 02,32'N - 017° 25,43'E
b) 43° 02,35'N - 017° 25,35'E
c) 43° 02,48'N - 017° 25,45'E
d) 43° 02,75'N - 017° 25,59'E
e) 43° 02,69'N - 017° 25,77'E
f) 43° 02,58'N - 017° 25,62'E
g) 43° 02,45'N - 017° 25,52'E
Pozicije radova pod a), c), f) i g) označene su svjetlećim plutačama karakteristike bijelo bljeskajuće svjetlo.
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom. Za slobodan prolaz kontaktirati Lučku upravu na VHF kanalu 16 prije navedenog područja.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on April 26h 2002

- 2001.**
- 0320 *From December 10 till next notice wave recorder buoy in 43° 29.3'N - 016° 27.9'E (yellow light, flsh 12 seconds).
Navigation in 100 metres radius prohibited. Wide berth requested.*
- 2002.**
- 0070 *Till next notice current-meter stations in:*
a) 43° 28.2'N - 016° 20.9'E (yellow buoy with radar reflector)
b) 43° 27.8'N - 016° 18,2'E (yellow buoy with radar reflector, flashing orange 5 seconds)
c) 43° 28.3'N - 016° 18,2'E (yellow buoy with radar reflector)
d) 43° 28.2'N - 016° 15,7'E (yellow buoy with radar reflector)
e) 43° 28.8'N - 016° 18,2'E (yellow buoy with radar reflector, flashing orange 5 seconds)
Navigation in 100 metres radius prohibited. Wide berth requested.
- 0074 *Till next notice underwater works in the area bounded by:*
a) 43° 02,32'N - 017° 25,43'E
b) 43° 02,35'N - 017° 25,35'E
c) 43° 02,48'N - 017° 25,45'E
d) 43° 02,75'N - 017° 25,59'E
e) 43° 02,69'N - 017° 25,77'E
f) 43° 02,58'N - 017° 25,62'E
g) 43° 02,45'N - 017° 25,52'E
*Works positions a), c), f) and g) are marked with lighted buoys characteristic flashing white.
Wide berth and reduced speed requested. For free transit contact Port Control in VHF 16 before transiting the area.*

VII NAVAREA III

NAVAREA III radionavigacijski oglasi na snazi 23 travnja 2002. (Jadransko i Jonsko more)
NAVAREA III navigational warnings in force on April 23th 2002 (for Adriatic Sea and Ionian Sea)

Summary of Drilling Rigs updated up to NAVAREA THREE 211/02 warning

ADRIATIC SEA - IONIAN SEA

<i>Armida 1</i>	44° 28.5'N., 012° 27.2'E
<i>Morena 1</i>	44° 13.6'N., 012° 29.0'E
<i>R.T. Mayer</i>	44° 32.8'N., 012° 29.7'E
<i>R.W. Monwel</i>	44° 12.7'N., 012° 42.3'E
<i>Steward</i>	44° 12.8'N., 012° 46.6'E
<i>Bonaccia</i>	43° 36.0'N., 014° 21.2'E
<i>Unknown</i>	44° 30.0'N., 013° 00.0'E
<i>Unknown</i>	44° 50.0'N., 018° 17.0'E
<i>Panon</i>	44° 04.1'N., 014° 00.4'E
<i>Ivana A</i>	44° 44.7'N., 013° 17.9'E
<i>Ivana B</i>	44° 41.2'N., 013° 13.1'E
<i>Ivana E</i>	44° 44.7'N., 013° 14.8'E
<i>Ivana D</i>	44° 47.0'N., 013° 15.8'E

NAVAREA THREE warnings that remain in force on April 23th 2002

Series 2002: 145, 159, 163, 186, 190, 193, 198, 208, 209 and 210

VIII OBAVIJESTI *Information*

1. ODLUKA O DOPUNI ODLUKE O OSNIVANJU LUČKE UPRAVE RIJEKA - Narodne novine broj 26 od 19. ožujka 2002.
2. PRAVILNIK O POVLASTICI ZA UZGOJ RIBE I DRUGIH MORSKIH ORGANIZAMA I REGISTRU O IZDANIM POVLASTICAMA - Narodne novine broj 29 od 22. ožujka 2002.
3. PRAVILNIK O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O RIBOLOVNIM ALATIMA I OPREMI ZA MALI RIBOLOV - Narodne novine broj 29 od 22. ožujka 2002.
4. ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O OTOCIMA - Narodne novine broj 32 od 28. ožujka 2002.
5. NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE IZDANJA HHI: Peljar II-Jadransko more-zapadna obala (H-N-21) i Peljar Jonskog mora i Malteških otoka (H-N-3), stavljeni su izvan snage.



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto: Datum:
Place: Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag:

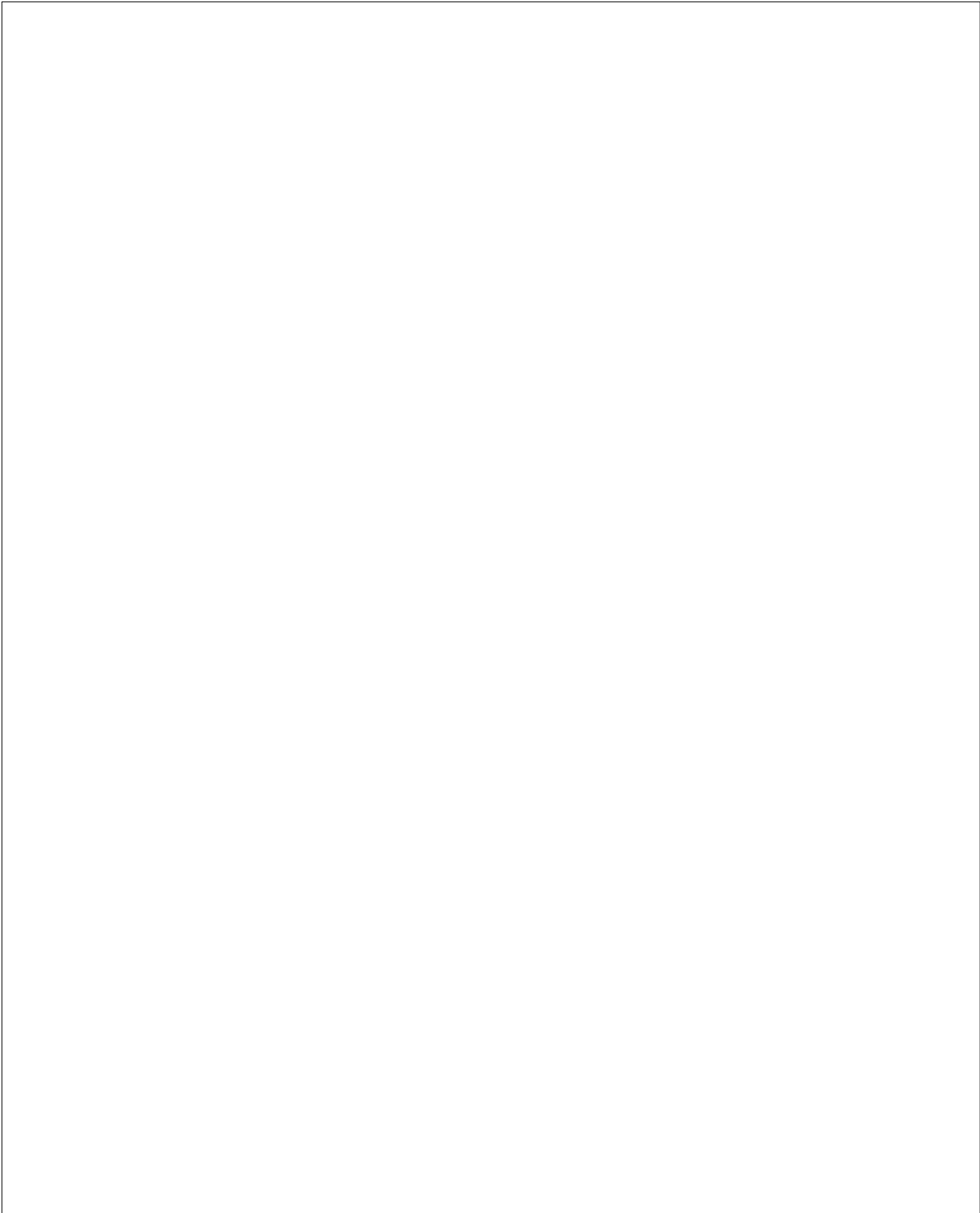
Predmet:
Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position:

Karta ili publikacija:
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:
Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: +385/0/21/361-840, 361-792 kućni 209, fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, telex: 26-270 HIRH RH.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/361-840, 361-792 ext. 209, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, Telex: 26-270 HIRH RH.

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE

Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30
Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37
Karta pomorska 10
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 22
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83
Karta batimetrijska B 100
Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108
Karta pomorska 109
Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414
Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karta pomorska 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karta pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 179
Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

POMORSKE KARTE

Nautical charts

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303
Karta pomorska 501
Karta pomorska 502
Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 532
Karta pomorska 533
Karta pomorska 535
Karta pomorska 600-61
Karta pomorska 600-62
Karta pomorska 600-63
Karta pomorska 600-64
Komplet malih karata - I dio
Komplet malih karata - II dio
Karta pomorska 401
Karta pomorska 402

PUBLIKACIJE

Publications

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 2001.
Znaci i skraćenice na pomorskim kartama izdanja Hidrografskog instituta
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija, 2001.
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 1999.
Hidrografski godišnjak
Nautičke tablice, 1999.
Pomorske oznake, IALA sustav (novo izdanje)
Radio-navigacijska služba (izvan službene upotrebe)
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2002.
Klimatološki atlas Jadranskog mora
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.
Oglas za pomorce
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora
Identifikator zvijezda (izdanje 1990)
Brodski dnevnik
Dnevnik stroja
Radioslužba 1998.
Nautički godišnjak 2002.
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.
"Živi arhipelag u Hrvatskoj" - sjeverni i srednji dio

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **PENUL, d.o.o.**, Kopilica 5, 21000 - SPLIT, tel: +385 (0)21 490-709
 - Prodavaonica Split, Obala Lazareta 1, 21000 - SPLIT, tel.: +385 (0)21 591-503, fax: +385 (0)21 585-782
 - Prodavaonica Zagreb, Mega Nautic Shop, Prisavlje 14, 10000 - ZAGREB, tel/fax: +385 (0)1 6196-480, 6196-481
 - Prodavaonica Pula, Splitska 3, 52000 - PULA, tel.: +385 (0)52 591-321
 - Prodavaonica Rijeka, Senjsko pristanište 3, 51000 - RIJEKA, tel/fax: +385 (0)51 213-590
 - Prodavaonica Zadar, Jurja Bijankinija 8, 23000 - ZADAR, tel/fax: +385 (0)23 251-051
 - Prodavaonica Šibenik, Obala oslobođenja br. 2, 22000 - ŠIBENIK, tel.: +385 (0)22 212-268
 - Prodavaonica Dubrovnik, ACI marina Mihi Pracat, Mokošica, 20000 - DUBROVNIK, tel.: +385 (0)20 454-073
 - Prodavaonica Korčula, Vinka Paletina br. 176, 20260 - KORČULA, tel/fax: +385 (0)20 711-179
 - Prodavaonica Ploče, Trg kralja Tomislava 9, 20340 - PLOČE, tel.: +385 (0)20 679-271
2. **NAVAL-ADRIA, d.o.o.**, Budicinova br. 7, 51000 - RIJEKA, tel/fax: +385 (0)51 267-635
Prodavaonica **NAUTIKA**, 51222 BAKAR tel/fax: +385 (0)51 761-730, e-mail
3. **INVENTING, d.o.o.**, A. Pomoraca 7/V, 10000 - ZAGREB, tel/fax: +385 (0)1 6523-921
4. **NAVIGATORE**, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52 440 - POREČ, tel/fax: +385 (0)52 436-663
5. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 - BIOGRAD NA MORU, tel: +385 (0)23 384-882
6. **TRINAESTICA-13**, Ulica kneza Domagoja 3, 23210 - BIOGRAD NA MORU, tel: +385 (0)23 383-219
7. **MEHANIC NAUTIC, d.o.o.**, Marka Marulića 12, 22243 - MURTER, tel: +385 (0)22 434-908, 435-062, fax: +385 (0)22 434-763
8. **BORI LIBRA, d.o.o.**, Trg Slobode 2, 54 470 - UMAG, tel/fax: +385 (0)52 741-934
9. **NAUTIC, d.o.o.**, N.T.C., Zlatna luka, 23 206 - BIBINJE - SUKOŠAN, tel: +385 (0)23 393-958, mob: 098/272-650
10. **NAVIS, d.o.o.**, Obala kneza Trpimira 4, 23 000 - ZADAR, tel/fax: +385 (0)23 335-025
11. **NAVIGO, d.o.o.**, Ulica Nadbiskupa Vicka Zmajevića 12, 23 000 - ZADAR, tel: +385 (0)23 214-823, fax: +385 (0)23 213-330
12. **GEOSUSTAVI**, Njegoševa 3, 21000 - SPLIT, tel/fax: +385 (0)21 370-861, mob: 091/5378-294
13. **VITAGRAF d.o.o.**, Slogin-Kula b.b., 51000 - RIJEKA, tel: +385 (0)51 322-880, fax: +385 (0)51 212-622
14. **INOX BRAMAR, d.o.o.**, Kralja Zvonimira 112, 22000 - ŠIBENIK, tel.: +385 (0)22 337-961
15. **PLANET, t.o.**, B. J. Trogirana 7, 21220 - TROGIR
16. **V.B.Z, d.o.o.**, Tomićeva 2, 10000 - ZAGREB, tel.: +385 (0)1 4812-537

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.